

Γερμανία-Plauen: Έργα κατασκευής δομικού σκελετού  
OJ S 40/2021 26/02/2021  
Προκήρυξη σύμβασης  
Έργα

Νομική βάση:  
Οδηγία 2014/24/ΕΕ

## Τμήμα I: Αναθέτουσα αρχή

---

### I.1. Επωνυμία και διευθύνσεις

Επίσημη επωνυμία: Landratsamt Vogtlandkreis  
Ταχ. διεύθυνση: Postplatz 5  
Πόλη: Plauen  
Κωδικός NUTS: DED44 Vogtlandkreis  
Ταχ. κωδικός: 08523  
Χώρα: Γερμανία  
Αρμόδιος για πληροφορίες: Zentrale Vergabestelle  
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [vergabestelle@vogtlandkreis.de](mailto:vergabestelle@vogtlandkreis.de)  
Τηλέφωνο: +49 3741300-1735  
Φαξ: +49 3741300-4016  
**Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:**  
Γενική διεύθυνση: <http://www.vogtlandkreis.de/>

### I.3. Επικοινωνία

Τα έγγραφα της σύμβασης είναι διαθέσιμα για απεριόριστη, πλήρη, άμεση και δωρεάν πρόσβαση στη διεύθυνση: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-177b5755739-68223673b3557700>  
Περαιτέρω πληροφορίες είναι διαθέσιμες από η προαναφερθείσα διεύθυνση  
Οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής πρέπει να υποβάλλονται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση: [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de)

### I.4. Είδος της αναθέτουσας αρχής

Αρχή τοπικής αυτοδιοίκησης

### I.5. Κύρια δραστηριότητα

Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

## Τμήμα II: Αντικείμενο

---

### II.1. Εύρος της σύμβασης

#### II.1.1. Τίτλος

Neubau Kompetenzzentrum BK, Los 002 – Rohbauten  
Αριθμός αναφοράς: VLK\_2021\_0036

#### II.1.2. Κωδικός κύριου λεξιλογίου CPV

45223220 Έργα κατασκευής δομικού σκελετού

#### II.1.3. Είδος σύμβασης

Έργα

#### **II.1.4. Σύντομη περιγραφή**

Los 002 – Rohbauten Feuerwehrbildungszentrum mit Brandschutzerziehung (FloBiZ) und Feuerwehertechnisches Zentrum.

#### **II.1.5. Εκτιμώμενη συνολική αξία**

#### **II.1.6. Πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα**

Η παρούσα σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα: όχι

### **II.2. Περιγραφή**

#### **II.2.3. Τόπος εκτέλεσης**

Κωδικός NUTS: DED44 Vogtlandkreis

#### **II.2.4. Περιγραφή της σύμβασης**

Zentrale Baustelleneinrichtung:

- Containeranlage für den AG incl. Reinigung,
- Sanitärcontainer incl. Reinigung,
- Bauwasseranschluss,
- Abwasseranschluss,
- Baustromhauptanschluss und Baustromverteiler,
- Bautafel.

Rohbauarbeiten Abschnitt 1 FTZ TO1:

- ca. 1 570 m<sup>3</sup> Baugrubenaushub in versch. Homogenbereichen,
- ca. 660 m<sup>3</sup> Bettungsschicht einbauen,
- ca. 330 m<sup>3</sup> Aushub für Einzelfundamente u. Frostschrüzen in versch. Homogenbereichen,
- ca. 130 m Schmutzwasserleitung unter Bodenplatte incl. Erdarbeiten,
- ca. 163 m<sup>3</sup> Beton für Frostschrüzen und Einzelfundamente incl. Schalarbeiten,
- ca. 165 m<sup>3</sup> Magerbetonauffüllung im Bereich eines Geländesprungs,
- ca. 431 m<sup>3</sup> Beton für Bodenplatten incl. Schalarbeiten,
- ca. 66 m<sup>3</sup> Beton für Wände incl. Schalarbeiten, Wandhöhen bis ca. 6,60 m,
- ca. 220 m<sup>2</sup> Schalung Decken, H bis 3,00 m,
- ca. 580 m<sup>2</sup> Schalung Decken, H >3,00-4,70 m, geneigt,
- ca. 215 m<sup>3</sup> Beton für Decken,
- ca. 8 Stück Stützen rechteckig Fertigteil H/B 45/45 cm L bis ca. 8,20 m,
- ca. 6 Stück Binder Fertigteil, H/B 120-60/40 cm, L ca. 17,50 m,
- ca. 170 t Bewehrung in versch. Durchmessern,
- ca. 698 m<sup>2</sup> Mauerwerk Außenwand, Porenbeton, D 40 cm, Wandhöhen bis ca. 7,35 m,
- ca. 1 095 m<sup>2</sup> Mauerwerk Innenwand, KS, D 20-30 cm, Wandhöhen bis ca. 7,35 m,
- ca. 995 m<sup>2</sup> Abdichtung unter Bodenplatte, radondicht,
- ca. 110 m<sup>2</sup>, Abdichtung an Wänden, radondicht.

Rohbauarbeiten Abschnitt 2 FBZ TO3:

- ca. 1 385 m<sup>3</sup> Baugrubenaushub in versch. Homogenbereichen,
- ca. 500 m<sup>3</sup> Bettungsschicht einbauen,
- ca. 133 m<sup>3</sup> Aushub für Einzelfundamente u. Frostschrüzen in versch. Homogenbereichen,
- ca. 105 m Schmutzwasserleitung unter Bodenplatte incl. Erdarbeiten,
- ca. 32 m<sup>3</sup> Beton für Frostschrüzen incl. Schalarbeiten,
- ca. 420 m<sup>3</sup> Beton für Bodenplatten incl. Schalarbeiten,
- ca. 105 m<sup>3</sup> Beton für Wände incl. Schalarbeiten, Wandhöhen bis ca. 8,20 m,
- ca. 7 m<sup>3</sup> Beton für Ortbetonstützen incl. Schalarbeiten, Höhe bis 7,20 m,

- ca. 30 m<sup>3</sup> Beton für Ortbetonunterzüge incl. Schalarbeiten, teils geneigt. Höhe bis ca. 7,20 m,
- ca. 540 m<sup>2</sup> Schalung Decken, H bis 3,20 m,
- ca. 730 m<sup>2</sup> Schalung Decken, H bis 8,15 m, geneigt,
- ca. 438 m<sup>3</sup> Beton für Decken,
- ca. 180 t Bewehrung in versch. Durchmesser,
- ca. 525 m<sup>2</sup> Mauerwerk Außenwand, Porenbeton, D 40 cm, Wandhöhen bis ca. 4,50 m,
- ca. 310 m<sup>2</sup> Mauerwerk Innenwand, KS, D 24 cm, Wandhöhen bis ca. 4,50 m,
- ca. 840 m<sup>2</sup> Abdichtung unter Bodenplatte, radondicht.

#### **II.2.5. Κριτήρια ανάθεσης**

Τα κριτήρια που αναφέρονται κατωτέρω  
Τιμή

#### **II.2.6. Εκτιμώμενη αξία**

#### **II.2.7. Διάρκεια σύμβασης, συμφωνίας-πλαίσιο ή δυναμικού συστήματος αγορών**

Έναρξη: 25/05/2021 Λήξη: 31/05/2022

Η παρούσα σύμβαση υπόκειται σε παράταση: όχι

#### **II.2.10. Πληροφορίες σχετικά με εναλλακτικές προσφορές**

Θα γίνουν δεκτές εναλλακτικές προσφορές: ναι

#### **II.2.11. Πληροφορίες σχετικά με δικαιώματα προαίρεσης**

Δικαιώματα προαίρεσης: όχι

#### **II.2.13. Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Η σύμβαση σχετίζεται με έργο ή/και πρόγραμμα χρηματοδοτούμενο από τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης: ναι

Ταυτότητα του έργου: Noch nicht bekannt

#### **II.2.14. Συμπληρωματικές πληροφορίες**

### **Τμήμα III: Νομικές, οικονομικές, χρηματοοικονομικές και τεχνικές πληροφορίες**

#### **III.1. Προϋποθέσεις συμμετοχής**

##### **III.1.1. Άδεια άσκησης επαγγελματικής δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για την εγγραφή σε επαγγελματικό ή εμπορικό μητρώο**

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των όρων:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis).

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ vorzulegen.

Das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ ist Bestandteil der Vergabeunterlagen.

Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

### **III.1.2. Οικονομική και χρηματοοικονομική επάρκεια**

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των κριτηρίων επιλογής:  
Siehe III.1.1).

### **III.1.3. Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα**

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των κριτηρίων επιλογής:  
Siehe III.1.1).

## **III.2. Όροι που αφορούν τη σύμβαση**

### **III.2.2. Όροι εκτέλεσης της σύμβασης**

Rechtsform einer Bietergemeinschaft: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

## **Τμήμα IV: Διαδικασία**

---

### **IV.1. Περιγραφή**

#### **IV.1.1. Είδος διαδικασίας**

Ανοικτή διαδικασία

#### **IV.1.3. Πληροφορίες σχετικά με συμφωνία-πλαίσιο ή δυναμικό σύστημα αγορών**

#### **IV.1.8. Πληροφορίες για τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών (GPA)**

Η σύμβαση καλύπτεται από τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών: ναι

### **IV.2. Διοικητικές πληροφορίες**

#### **IV.2.1. Προηγούμενη δημοσίευση σχετικά με την εν λόγω διαδικασία**

Αριθ. προκήρυξης στην ΕΕ S: [2020/S 227-555221](#)

#### **IV.2.2. Προθεσμία παραλαβής των προσφορών ή των αιτήσεων συμμετοχής**

Ημερομηνία: 16/03/2021 Τοπική ώρα: 14:45

#### **IV.2.3. Εκτιμώμενη ημερομηνία αποστολής των προσκλήσεων υποβολής προσφορών ή συμμετοχής στους επιλεγέντες υποψηφίους**

#### **IV.2.4. Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής**

Γερμανικά

#### **IV.2.6. Ελάχιστη απαιτούμενη χρονική διάρκεια ισχύος της προσφοράς**

Η προσφορά πρέπει να ισχύει μέχρι: 30/04/2021

#### **IV.2.7. Όροι για την αποσφράγιση των προσφορών**

Ημερομηνία: 16/03/2021 Τοπική ώρα: 14:45

Τόπος:

Landratsamt Vogtlandkreis, Zentrale Vergabestelle, Postplatz 5, 08523 Plauen

Πληροφορίες για τα εξουσιοδοτημένα άτομα και τη διαδικασία αποσφράγισης προσφορών: Die Öffnung der Angebote wird von 2 Vertretern der Zentralen Vergabestelle gemeinsam zum Öffnungstermin durchgeführt. Das Ergebnis der Angebotsöffnung wird durch die Zentrale Vergabestelle den Bietern und ihren Bevollmächtigten elektronisch über die Vergabepattform eVergabe.de zur Verfügung gestellt.

### VI.1. Πληροφορίες σχετικά με επαναλαμβανόμενες συμβάσεις

Πρόκειται για επαναλαμβανομένη δημόσια σύμβαση: όχι

### VI.2. Πληροφορίες σχετικά με τις ηλεκτρονικές ροές εργασίας

Θα τίθενται ηλεκτρονικές παραγγελίες

### VI.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες

Bieter haben die Vergabeunterlagen unverzüglich auf Vollständigkeit sowie auf Unklarheiten zu überprüfen.

Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten, so hat der Bieter unverzüglich und noch vor Abgabe des Angebotes die unter Ziffer I.1) benannte Kontaktstelle schriftlich darauf hinzuweisen. Die Bieter werden aufgefordert, im Interesse einer schnellen Bearbeitung von Unklarheiten, frühzeitig ihre Fragen zu übermitteln.

Kommunikation im Vergabeverfahren:

Die Kommunikation für Verfahren mit ausschließlicher elektronischer Angebotsabgabe erfolgt nur über die Plattform eVergabe.de. Informationen über Änderungen der Bekanntmachungen /Vergabeunterlagen sowie sämtliche nach der Angebotsöffnung folgende Kommunikation (z. B. Nachforderungen von Unterlagen, Bieterinformationen, Auftragsschreiben) werden elektronisch über eVergabe.de bereitgestellt.

Achtung!

Alle Bieteranfragen zu den Vergabeunterlagen müssen elektronisch über eVergabe.de bzw. dem Bietercockpit gestellt werden. Deren Beantwortung erfolgt ebenfalls elektronisch über eVergabe.de.

Informationen zu den technischen Anforderungen erhalten Sie unter [www.eVergabe.de](http://www.eVergabe.de).

### VI.4. Διαδικασίες προσφυγής

#### VI.4.1. Φορέας αρμόδιος για τις διαδικασίες προσφυγής

Επίσημη επωνυμία: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Ταχ. διεύθυνση: Braustraße 2

Πόλη: Leipzig

Ταχ. κωδικός: 04107

Χώρα: Γερμανία

Τηλέφωνο: +49 341977-1040

Φαξ: +49 341977-1049

#### VI.4.3. Υποβολή προσφυγών

Ακριβείς πληροφορίες σχετικά με την (τις) προθεσμία(-ες) για την υποβολή προσφυγών: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

### VI.5. Ημερομηνία αποστολής της παρούσας προκήρυξης

22/02/2021